

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 495102_2504 tallessa todistena ostosta.

- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikivestä, kaiverrettuna tuotteenseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen tausta-puolella tai pohjassa olevasta tarhasta.

- Mikäli laitteissa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.

- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 495102_2504.

Huolto

🇫🇮 Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 495102_2504

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoitte. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

🇰🇪 KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

🇩🇰 Dansk

Inledning

Tack för köpet av denna produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Denna produkt ska bara användas för personlig tandvård. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet. Den är inte avsedd för yrkesmässigt, industriellt eller medicinskt bruk och ska inte heller användas på djur.

Leveransens innehåll

- Elektrisk tandbørste
- 1 Borsthuvud
- 1 Skyddshätta
- 2 Alkaliska batterier (Mignon/AA/LR6)
- Bruksanvisning

Tekniska data

Strömförsörjning	2 x 1,5 V ---- (likström)
Batterityp	Mignon/AA/LR6
Kapslingsklass	IPX4 (stänkvattenskydd)
Skyddsklass	III / ⚡ (skyddas med lågspänning)

Beskrivning

- Borsthuvud
- På/Av-knapp ⏻
- Batterilampo
- Handenhet
- Lock till batterifack
- Skyddshätta

Säkerhetsanvisningar

- Låt inga vätskor komma in i produkten och sänk inte ner den i vatten för att undvika skador.

- Undvik att främmande föremål tränger in i produkten.

- Kontakta kundtjänst om det uppstår funktions-störningar eller om du märker att den är skadad.

- Barn får inte rengöra eller serva produkten utan att någon vuxen håller uppsikt.

- Tandborstar kan användas av barn och av per-soner med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kun-skap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.

- Barn får inte leka med produkten.

- Produkten får inte komma i kontakt med heta ytor. Då kan produkten totalförstöras!
- Öppna inte produkten (utom batterifacket). Risk för personskador om produkten sätts ihop på fel sätt!

Hantera batterier

Tänk på följande när du hanterar batterier:

⚠ **WARNING!** Felaktig hantering av batterier kan leda till brand, explosioner, läckage av farliga ämnen eller andra farliga situationer!

- ⚠ ⚡ Låt aldrig batterier hamna i händerna på barn.
- Se till att inga personer sväljer batterier.
- ⚠ ⚡ Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Ta ut uppladdningsbara batterier ur produkten innan du laddar dem.
- ⚡ ⚡ Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier för höga temperaturer och direkt solljus.
- ⚡ ⚡ Öppna eller deformera aldrig batterier.
- ⚡ ⚡ Kortslut inte anslutningsklämmorna.
- ⚡ ⚡ ⚡ Använd aldrig olika typer av batterier eller gamla och nya batterier samtidigt.
- ⚡ ⚡ ⚡ Sätt alltid i batterierna i produkten med polerna åt rätt håll.
- Kasta aldrig in batterier i en eld. Ladda aldrig upp batterier (som inte är uppladdningsbara). Risk för explosion och personskador!
- Öppna, löda eller svetsa aldrig batterier. Risk för explosion och personskador!

- Kontrollera batterierna regelbundet. Läckande batterier kan skada produkten.

- Ta ut batterierna om du inte ska använda pro-dukten under en längre tid.

- Batterierna måste förvaras oåtkomliga för barn. De kan stoppa dem i munnen och svälja dem. Om ett batteri sväljs, uppsök omedelbart läkare.

- Använd skyddshandskar om batterierna läcker! Rengör batteriernas och produktens kontakter samt batterifacket med en torr trasa. Undvik att hud och slemhinnor, särskilt ögonen, kommer i kontakt med kemikalierna. Vid kontakt, skölj bort kemikalierna med rikligt med vatten och uppsök omedelbart läkare.

- Batterierna måste sättas in med polerna åt rätt håll.

- Använd endast den typ av batterier som anges här.

- Ta ut tomma batterier ur produkten och lämna in dem till rätt typ av återvinning.

Användning

- ⓘ **Observera**
 - I början kan det hända att tandkättet blöder lite på grund av den något kraftigare borstningen., vilket är normalt. Om det inte upphör att blöda efter två veckors användning ska du kontakta din tandläkare
- Dra av batterifackets lock ⚡ från handenheten ⚡ med en lätt lutnings-rörelse och sätt i batterierna enligt polariteten som visas i batterifacket. Stäng batterifackets lock ⚡ igen.
- Sätt fast borsthuvudet ⚡ på handenheten ⚡.
- Fukta borsten under rinnande vatten.
- Applicera lite tandkräm på den fuktiga borsten och för in tandborsten i munnen.
- Sätt på tandborsten genom att trycka på På/Av-knappen ⏻ ⚡ och borsta tänderna från alla sidor. Dela in käken i fyra delar (kva-dranter): höger överkäke, vänster överkäke, höger underkäke, vänster underkäke (se bild A). Börja med någon av käkens kvadranter.
- Var 30:e sekund gör tandborsten två korta avbrott för att signalera att det är dags att gå över till nästa del av käken.
- Efter totalt två minuter gör tandborsten ett kort avbrott 4 gånger. Då har du borstat alla tänder i de två minuter som rekommenderas av tandläkare. Stäng av tandborsten och skölj borsthuvudet ⚡ noga under rinnande vatten.
- För att skydda borsthuvudet ⚡ kan du sätta på skyddshättan ⚡.

- ⓘ **Observera**
 - Byt ut batterierna när batterilampan ⚡ börjar blinka rött. Öppna batterifacket, ta ur de tomma batterierna och sätt i nya. Kont-rollera att polerna ligger rätt och stäng batterifacket igen.

Rengöring och skötsel

- Spola snabbt av drivaxeln och handenheten ⚡ med vatten för att rengöra dem. Håll då handenheten ⚡ med drivaxeln neråt. Se till att det inte kommer in vatten i batterifacket.

- Rengör borsthuvudet ⚡ noga under rinnande vatten när du borstat färdigt.

- Efter ca 3 månader, dock senast när borsten börjar bli spretiga, ska du byta till ett nytt borsthuvud ⚡.

- ⓘ **Observera**
 - Du kan alltid beställa fler borsthuvuden (se kapitel ***Beställa reservdelar***). Du kan dock använda alla Oral-B®- och Nevadent-borsthuvuden som kan köpas i vanliga butiker.
 - *Oral-B är ett registrerat varumärke som tillhör The Gillette Company LLC.

Kassering

Kassera/återvinna produkten

ⓘ Symbolen inill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållsoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvin-ningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering. Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe. Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.

Produkterns inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.

- Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen

Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.

Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Kassera batterier

Alla typer av batterier ska behandlas som farligt avfall och måste därför lämnas in till rätt ställe när de kasseras (återförsäljare, fackhandel, kommunens offentliga insamlings-ställen, återvinningsföretag) för att inte skada miljön. Både vanliga och uppladdningsbara batterier kan innehålla giftiga tungmetaller.

De tungmetaller som ingår anges med bokstäver under symbolen: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Kasta därför aldrig några batterier i de vanliga hushållsoporna, utan lämna in dem separat till rätt typ av återvinning. Lämna bara in urladdade batterier.

Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservborsthuvuden till den här produkten på **www.kompernass.com**.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta.

Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

- ⓘ **Observera**
 - Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoneller via e-post.
 - Anges alltid artikelnumret (IAN) 495102_2504 när du beställer.
 - Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklama-tionsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvit-tot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garan-tin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som försämningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avdrar eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 495102_2504 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produk-ten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermär-ket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmanualer kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls serviceida (www.lidl-service.com) där du

kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 495102_2504.

Service

🇸🇪 Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

🇫🇮

Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 495102_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indledning

Tillykke med köbet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Denne tandbørste er udelukkende beregnet til personlig tandpleje.Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse i private husholdninger. Det er ikke beregnet til anvendelse inden for erhvervsområde, industrielle eller medicinske områder eller til dyrepleje.

Pakkens indhold

- elektrisk tandbørste
- 1 børstehoved
- 1 beskyttelseshætte
- 2 batterier (Mignon/AA/LR6)
- betjeningsvejledning

Tekniske data

Spændingsforsyning	2 x 1,5 V ---- [courant continu]
Batteritype	Mignon/AA/LR6
Kapslingsklasse	IPX4 (beskyttet mod vandsprøjt)
Beskyttelsesklasse	III / ⚡ (beskyttelse med lavspænding)

Beskrivelse af produktet

- Børstehoved
- Tænd/sluk-knap ⏻
- Batterindikator
- Motordel
- Låg til batteriummet
- Beskyttelseshætte

Sikkerhedsanvisninger

- Sørg for, at der ikke trænger væske ind i pro-dukttet, og læg det ikke ned i vand, da det kan beskadiges herved.

- Undgå, at der trænger fremmedlegemer ind i produktet.

- Henvend dig til kundeservice ved fejlfunktioner eller synlige skader.

- Rengøring og vedligeholdelse fra brugerens side må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Tandbørster kan bruges af børn og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller men-tale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplært i brugen af tandbørsten og de farer, som kan være forbundet med den.

- Børn må ikke lege med produktet.

- Tandbørsten må ikke komme i kontakt med varme overflader. Tandbørsten kan ødelægges, så den ikke kan repareres igen!

- Åbn ikke selve produktet (bortset fra batterirum-met). Hvis produktet samles forkert, er der fare for personskader!

Anvisninger for brug af batterier

Overhold følgende ved anvendelse af batterier:

⚠ **ADVARSEL!** Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!

- ⚠ ⚡ Lad aldrig børn få fat i batterier.
- Sørg for, at hverken mennesker eller dyr kan sluge batterier.
- ⚠ ⚡ Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Fjern genopladelige batterier fra produktet, inden du oplader dem.
- ⚡